2026/1152

26.5.2026

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/1152

z 22. mája 2026,

ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre mierový proces na Blízkom východe a ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2025/976

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 33 v spojení s jej článkom 31 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada sa 25. novembra 1996 dohodla na vymenovaní osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre mierový proces na Blízkom východe.

(2) Rada 20. mája 2025 prijala rozhodnutie (SZBP) 2025/976 ([1]), ktorým sa pán Christophe BIGOT vymenúva za OZEÚ pre mierový proces na Blízkom východe. Mandát OZEÚ sa skončí 31. mája 2026.

(3) Riešenie izraelsko-palestínskeho konfliktu je pre Úniu strategickou prioritou a Únia sa musí naďalej aktívne angažovať, kým sa nedosiahne riešenie tohto konfliktu založené na existencii dvoch štátov.

(4) Únia sa naďalej angažuje za úplný a trvalý mier pre celý región Blízkeho východu a je pripravená na tento účel spolupracovať so svojimi regionálnymi a medzinárodnými partnermi.

(5) Mandát OZEÚ by sa mal predĺžiť o ďalšie obdobie 21 mesiacov a mala by sa stanoviť nová finančná referenčná suma na obdobie od 1. júna 2026 do 29. februára 2028.

(6) OZEÚ bude svoj mandát vykonávať v náročnej regionálnej situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by brániť dosahovaniu cieľov vonkajšej činnosti Únie, ako sa uvádzajú v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2025/976 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Osobitný zástupca Európskej únie

Pán Christophe BIGOT sa týmto vymenúva za osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre mierový proces na Blízkom východe od 2. júna 2025 do 31. mája 2026.

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2025/976 z 20. mája 2025, ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie pre mierový proces na Blízkom východe (Ú. v. EÚ L, 2025/976, 21.5.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/976/oj).

Mandát pána Christopha BIGOTA ako OZEÚ pre mierový proces na Blízkom východe sa predlžuje do 29. februára 2028.

Rada môže na základe posúdenia Politickým a bezpečnostným výborom (PBV) a na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len ‚vysoký predstaviteľ') rozhodnúť, že sa mandát OZEÚ skončí skôr."

2. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Mandát OZEÚ je založený na všeobecnom cieli politiky, ktorým je spravodlivý, trvalý a úplný mier, ktorý by sa mal dosiahnuť na základe riešenia založeného na existencii dvoch štátov – Izraela a susediaceho demokratického, životaschopného, mierového a zvrchovaného palestínskeho štátu – ktoré by existovali vedľa seba oddelené bezpečnými a uznávanými hranicami a mali normálne vzťahy so svojimi susedmi v súlade s príslušnými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (BR OSN) č. 242 (1967) a č. 338 (1973) a pripomínajúc ďalšie príslušné rezolúcie BR OSN vrátane rezolúcií BR OSN č. 2334 (2016) a č. 2803 (2025), a madridské zásady vrátane zásady výmeny územia za mier, cestovnú mapu, dohody, ktoré zúčastnené strany dosiahli predtým, Arabskú mierovú iniciatívu a odporúčania Kvarteta pre Blízky východ z 1. júla 2016. Vzhľadom na rôzne aspekty izraelsko-arabských vzťahov predstavuje regionálny rozmer podstatnú zložku komplexného mieru."

3. V článku 3 sa odsek 1 mení takto:

a) písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) poskytovať aktívny a účinný príspevok Únie k činnostiam a iniciatívam, ktoré vedú k definitívnemu urovnaniu izraelsko-palestínskeho konfliktu, na základe riešenia založeného na existencii dvoch štátov a v súlade s parametrami Únie a príslušnými rezolúciami BR OSN vrátane rezolúcií BR OSN č. 2334 (2016) a č. 2803 (2025), a predkladať návrhy činnosti Únie v tomto ohľade;";

b) vkladá sa toto písmeno:

„da) prispievať k vykonávaniu komplexného plánu na ukončenie konfliktu v Gaze v súlade s rezolúciou BR OSN č. 2803 (2025);"

4. V článku 4 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. OZEÚ bude tento región pravidelne navštevovať a zabezpečí úzku koordináciu s príslušnými delegáciami Únie v regióne vrátane Úradu zástupcu Európskej únie (Západný breh Jordánu a Pásmo Gazy, UNRWA), delegáciou Európskej únie v štáte Izrael a prostredníctvom nich s diplomatickými zastúpeniami členských štátov."

5. V článku 5 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov za obdobie od 1. júna 2026 do 29. februára 2028 je 2 754 227,42 EUR."

6. V článku 6 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Tím OZEÚ je umiestnený spoločne s príslušným útvarom ESVČ, delegáciou Európskej únie v štáte Izrael a Úradom zástupcu Európskej únie (Západný breh Jordánu a Pásmo Gazy, UNRWA), aby sa zabezpečila súdržnosť a konzistentnosť ich príslušných činností."

7. Článok 13 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa štvrtá veta nahrádza takto:

„OZEÚ pravidelne informuje delegácie Únie a diplomatické zastúpenia členských štátov vrátane Úradu zástupcu Európskej únie (Západný breh Jordánu a Pásmo Gazy, UNRWA) a delegácie Európskej únie v štáte Izrael.“;

b) v odseku 2 sa tretia veta nahrádza takto:

„OZEÚ v úzkej koordinácii s vedúcim delegácie Európskej únie v štáte Izrael a Úradom zástupcu Európskej únie (Západný breh Jordánu a Pásmo Gazy, UNRWA) na miestnej úrovni politicky usmerňuje vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) a vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (EU BAM Rafah).“

8. V článku 15 sa druhá veta nahrádza takto:

„OZEÚ predkladá vysokému predstaviteľovi, Rade a Komisii pravidelné správy o pokroku a do 30. novembra 2027 predloží záverečnú komplexnú správu o vykonávaní mandátu.“

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 22. mája 2026

Za Radu

predseda

M. DAMIANOS